

A Son Excellence
Monsieur le Secrétaire Général
du Ministère des Affaires Etrangères
Monsieur Philippe Berthelot,
P a r i s .

Votre Excellence,

En chef de nos Institutions culturelles en Amérique je suis très heureux d'avoir l'occasion de vous prier de bien vouloir transmettre au Gouvernement Français notre reconnaissance de cœur pour l'assistance hautement culturelle qui nous a été prêtée par le Gouvernement Français à diverses reprises dans nos œuvres. Et de nouveau le Gouvernement nous prête son concours par la participation d'un Représentant du Ministère des Affaires Etrangères à la Conférence Internationale de Bruges dédiée à notre Pacte de protection de trésors culturels de l'humanité.

Nos Institutions quoique fondées en Amérique sont au fond aussi des Institutions Françaises d'après mes relations personnelles avec la France ainsi que par la fondation de notre Centre Européen et Société Roerich à Paris. À part ces Institutions mentionnés j'avais déjà annoncé dans des déclarations adressées au Comité Français nos projets de fonder à Paris encore d'autres Centres de la Culture, ou à part nos Institutions artistiques et scientifiques d'autres sociétés artistiques et scientifiques pourraient aussi s'assembler aidant ainsi

au rapprochement international et professionnel ainsi qu'au l'entendement mutuel.

L'approbation par le Gouvernement Francais de notre Pacte de protection de trésors culturels du génie humain si indispensable pour l'évolution humaine, nous remplit d'une immense joie et nous encourage de continuer nos pas constructifs dans le domaine de la Culture.

Je profite de cette occasion pour Vous remercier personnellement, Votre Excellence, pour votre assistance lumineuse et c'est avec une sincère amitié que je vois votre nom parmi les Membres d'Honneur de notre Société qui se considère heureuse d'avoir autant de vaillants collaborateurs de la France glorieuse.

Précisément par une entente cordiale et aspiration vers la Verité, les peuples peuvent fortifier le sentiment d'une Grande Fraternité de Culture dont au cours d'histoire la belle France a servi tant de fois. Ce n'est pas d'hazard que nous avons ici les centres de nos Institutions, en France et en Amérique, car d'après l'expression inspirée du héros vaillant de la France qui est aussi notre Membre d'Honneur, Monsieur le General Gouraud: "Soit-ce sur les champs de l'honneur, soit-ce dans les domaines de l'Art, l'Amérique et la France doivent être ensemble". La grande trésorerie de la France étant le berceau de la Culture, était toujours pour moi, qui ai achevé mon éducation artistique à Paris, l'indicatrice la plus précieuse de la vaste pensée et puissance créatrice du génie. Et maintenant ayant passé quarante trois années d'activité je constate que ces sentiments ont eu des raisons de croître et de se raffermir dans le plus proche ralliement.

J'ai le plaisir de présenter à Votre Excellence le numéro de notre Messager Francais où j'ai eu la joie d'exprimer ma profonde admiration pour le génie de la France, ainsi que le Monographé Himalaya, où je parle d'autres sommets de notre planète, de l'enchantement éternel des sommets neigeux de Himalaya.

-3-

Je vous prie, Votre Excellence, encore une fois de bien vouloir transmettre au Gouvernement Français notre profonde reconnaissance pour la noble assistance à nos Institutions culturelles et au Pacte pour la protection des trésors de Culture.

Gloire à la France! Honneur à Vous!

Veillez agréer, je vous prie, Votre Excellence, l'expression de mon sincère dévouement et haute considération

Sgd N. de Roerich

Himalaya,

le 24 Septembre 1931.



DAILY LETTER TELEGRAM
INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT
INLAND TELEGRAM.

No. _____

A.

Class }
Prefix } Code _____

Space for Postage Stamps.

The Stamps must be affixed by the Sender and must not overlap. Any Stamp for which there is not room here should be affixed at the back of this Form. Stamps cut, torn or defaced are not accepted.

Office of Origin, Date and Service Instructions.	Words.	H.	M.
	Charge. Rs. A.	Sent at _____	
Nothing to be written by the Sender above this line.		To	By

If this telegram is to be classed EXPRESS, write the class here.

If this telegram is on State business, the word STATE should be written in this space.

When a reply is to be prepaid, write the words "Reply Paid" and the amount in the space below. These words are not charged for.

TO { Name **DLT**
Address **His Excellency Philippe Berthelot**
Ministere Affaires Etrangeres
Telegraph Office **PARIS**

NOTICE.

PLEASE
GIVE A
FULL
ADDRESS.

Deeply touched by your Excellencys kind message appreciating my
activities for culture and peace conveyed to my Museum New-York Stop
Cherish your message as symbol of glorious France

FROM { Roerich

Rs. 16/-

NOT TO BE
TELEGRAPHED.

{ Signature
and
Address of Sender

for Prof. N. de Roerich NAGGAR 21/11/1931 3 pm

ADDITIONAL SPACE FOR STAMPS.

The *ACCURACY* of telegrams is not guaranteed; the Sender and Receiver must accept *ALL RISKS* arising from non-delivery, errors or delays. *Complaints* respecting *Inland* telegrams should be addressed to the Postmaster-General of the Circle concerned, and those relating to Foreign telegrams should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta. Claims for *refund* involving complaints against the service should also be addressed accordingly. Claims for refund respecting telegrams *which do not involve complaints against the service* should be addressed to the *Officer-in-charge, Telegraph Check Office, Calcutta*. Claims for refund or complaints respecting telegrams should be made within two months from the date of the telegram. The receipt granted for the telegram should be enclosed with the reference. In addresses consisting of a name prefixed to a Registered or Abbreviated address, or when a telegram is addressed to one person at the house of another whose name is also given, the words "Care of" or the symbol "C/o" should be inserted after the name of the Addressee. There is always risk of a telegram not being delivered if a full and definite address is not given in the first instance.